

Niedermolekulares Heparin „Sanofi Enoxaparin: Halāl حلال“¹

Ihr Arzt hat Ihnen Enoxaparin von Sanofi, ein niedermolekulares Heparin, verordnet:

Ein Arzneimittel zur Selbstinjektion, um Thrombosen vorzubeugen oder diese zu behandeln. Sie fragen sich nun vielleicht, ob sich die verordnete Behandlung mit Ihrem Glauben vereinen lässt. Gerne haben wir Ihnen hier ein paar wichtige Informationen zusammengestellt, als Grundlage für Ihre Entscheidung.

1. IST ENOXAPARIN VON SANOFI EIN REINES ARZNEIMITTEL?

„Der Prozess zur Gewinnung von niedermolekularem Heparin aus konventionellem Heparin verläuft chemisch. Dabei entstehen neue Bestandteile mit verschiedenen physischen und chemischen Eigenschaften und Charakteristika. Die Transformation von Unreinem in ein anderes Material mit verschiedenen Charakteristika und Eigenschaften, oder auch die Verwendung des Materials in industriellen Prozessen, sind in der islamischen Rechtssprechung **akzeptable Wege** zur **Einhaltung des Gebots der Reinheit** und zum **Erzielen einer legalen Verwendung im Sinne der Scharia**.“¹

2. DARF ICH EIN NIEDERMOLEKULARES HEPARIN WIE ENOXAPARIN VON SANOFI VERWENDEN?

„Es ist **erlaubt**, ein neues niedermolekulares Heparin zu verwenden, wenn für die Behandlung keine erlaubte Alternative verfügbar ist und wenn die Alternativen die Behandlung verlängern würden. Es wird empfohlen, einen übermäßigen Einsatz zu vermeiden und die Verwendung auf das notwendige Maß zu beschränken. Falls eine reine Alternative existiert, ist diese zu verwenden, um Abweichungen vorzubeugen.“¹

3. WEITERE INFORMATIONEN FÜR SIE

Nützliche Informationen für den Umgang mit Ihrem verordnetem Enoxaparin, wie z.B. eine Spritzenanleitung auf arabisch oder farsi, finden Sie auf unserem Thromboseportal unter <http://www.thromboseportal.eu/materialien>



1) Wir beziehen uns dabei auf den Beschluss Nr. 4 der 17. Sitzung der Internationalen Islamischen Fiqh-Akademie.

Sanofi wünscht Ihnen eine erfolgreiche Behandlung und eine schnelle Genesung!

Niedermolekulares Heparin „Sanofi Enoxaparin: Halāl حلال“¹

Deutsche Übersetzung

Zum Ende der 17. Sitzung der Internationalen Islamischen Fiqh-Akademie:

Die Akademie warnt vor den Risiken einer intellektuellen Abweichung infolge einer Nichtbeachtung der Vorgaben des islamischen Rechts (Scharia).

Mekka – Munir Hassan Munir

Die der Islamischen Weltliga unterstehende Internationale Islamische Fiqh-Akademie kritisierte die sich verschiedentlich manifestierende Abweichung einiger Medien von der Religion Allahs. Laut eines Dekrets der Akademie hatte dies zur Folge, dass manche Menschen ihren Geist in eine extremere Richtung lenkten und sich vom Islam und seinen Regeln abwandten, welche zu Freundschaft, Liebe, Kommunikation, Miteinander, Toleranz und Gnade innerhalb der Gemeinschaft der Muslime aufrufen. Dies wurde zum Abschluss der 17. Sitzung der Akademie verkündet, die am vergangenen Mittwoch mit Bekanntgabe mehrerer Dekrete und Empfehlungen zu den in dieser Sitzung behandelten Themen endete.

Des Weiteren gab die Akademie eine Stellungnahme zu den terroristischen Bombenanschlägen und Bedrohungen heraus.

Die Akademie bestätigt darin, dass das Verhalten der Verursacher und deren terroristische Akte und Verbrechen den Ruf des Islam geschädigt haben und Ursache der unaufhörlichen Versuche islamfeindlicher Organisationen sind, den Islam und den Glauben seiner Anhänger zu untergraben.

Die Akademie stellt besonders heraus, wie schwerwiegend die zerstörerischen terroristischen Bombenanschläge in den muslimischen Staaten sowie den Staaten und Nationen weltweit sind. Zudem verweist sie neben der Zerstörung von Gebäuden und Einrichtungen auf die damit einhergehenden unschuldigen Opfer und großen menschlichen Tragödien und bezeichnet die Anschläge als eine Form der Verderbnis des Lebens.

Die Akademie verurteilt die Darstellung des Islams als terroristische Religion sowie die Stigmatisierung seiner Anhänger als Extremisten und Gewalttäter und bezeichnet die Anschuldigungen als ungerechtfertigte Verunglimpfungen, da die Lehren unserer Religion und ihre von Großmütigkeit gekennzeichneten Vorschriften das Gegenteil bezeugen.

Die Akademie unterstützt den Vorschlag zur Bildung des WISSENSCHAFTSFORUMS. Dies wurde auch vom Hüter der Heiligen Stätten in seiner Rede an die Akademie befürwortet. Die Teilnehmer drängten die Islamische Weltliga, das Vorhaben zu beschleunigen und entsprechende Programme vorzubereiten, um die Arbeit und die Ziele des Forums zu unterstützen und sich der Sorgen und Probleme von Muslimen anzunehmen.

Die Akademie hebt in ihren Dekreten hierzu den abschließenden Aufruf hervor, eine Charta zu Rechtsauskünften (Fatwas) zu beschließen und bei nationalen Angelegenheiten einzelne Fatwas hinzuzuziehen.

Die Akademie wendet sich auch an bestimmte Medien und ruft sie dazu auf, in allen Ausstrahlungen und Anzeigen der Rechtschaffenheit des Islams Genüge zu tun und von obszönen und anderweitigen Darstellungen abzusehen, die die Jugend verführen oder Extremismus und Überreaktionen hervorrufen könnten. Zudem fordert die Akademie die Medien dazu auf, der Nation bei ihren Herausforderungen zur Seite zu stehen.

Des Weiteren hält die Akademie die Bildungsministerien der islamischen Staaten dazu an, ihre Lehrpläne neu zu gestalten, um den Studenten die rechtschaffenen Vorgaben des Islam nahezubringen, in denen die benannten abweichenden Anschauungen und religiöser Extremismus verurteilt werden.

Im Hinblick auf Fragen der Sekuritisierung veröffentlichte der Rat ein Dekret, wonach der bei einigen Banken stattfindende Prozess der Sekuritisierung das übliche Tagesgeschäft der Bank einschließt, so dass Waren (ausgenommen Gold und Silber) auf den globalen Handelsmärkten oder ansonsten zum Sekuritisierungs-Forward-Preis verkauft werden. Dies geschieht unter der Voraussetzung einer bankseitigen Verpflichtung, die Ware über ihren Vertreter zum aktuellen Preis an einen anderen Käufer zu veräußern und gemäß Vertragsbedingungen oder Handelsbrauch dem Kunden den Erlös zu übermitteln. Die Akademie gab hierzu eine Fatwa heraus, die die bereits benannte Sekuritisierung untersagt.

Beim Thema Stammzellen kam der Rat zu dem Schluss, dass die Gewinnung, Weiterentwicklung und Verwendung derartiger Zellen dann erlaubt sind, wenn die Quelle der Zellen nicht verboten ist und sie die Heilung von Erkrankungen oder die Durchführung wissenschaftlicher Forschung zum Ziel haben. Bei Stammzellen handelt es sich um diejenigen Zellen, aus denen sich der Fötus bildet. Wissenschaftlicher sind seit Kurzem in der Lage, diese Zellen zu identifizieren, zu isolieren und weiterzuentwickeln und so verschiedene wissenschaftliche Experimente und Therapien umzusetzen. Diese Zellen könnten zudem in der Zukunft bei der Behandlung von unter anderem Krebs, Diabetes, Nieren-/Leberversagen oder angeborenen Fehlbildungen Anwendung finden. Der Rat bezeichnet fünf spezifische Fälle, in denen die Verwendung von Stammzellen erlaubt ist, sowie zur Verdeutlichung drei Fälle, in denen die Verwendung verboten ist.

Die Akademie erlaubt den Einsatz von neuem niedermolekularem Heparin für den Fall, dass keine erlaubte Alternative zur Verfügung steht und die Alternative die Behandlung verlängern würde, fordert jedoch zugleich, die Verwendung auf das notwendige Maß zu beschränken. Hierzu ruft die Akademie den Rat der Gesundheitsminister der islamischen Staaten dazu auf, gemeinsam mit den pharmazeutischen Heparinherstellern dafür Sorge zu tragen, dass das Heparin aus einer geeigneten Rinderquelle hergestellt wird.

Niedermolekulares Heparin „Sanofi Enoxaparin: Halāl حلال“¹

Der Rat erlaubt keine Legalisierung (vorehelicher medizinischer Pflichtuntersuchungen) und erklärt hierzu, dass der Entwurf der Bedingungen und gesetzlichen Folgen des Ehevertrags dem weisen Gesetzgeber obliegt. Die Akademie empfiehlt den islamischen Regierungen und Institutionen jedoch, auf die Bedeutung vorehelicher medizinischer Untersuchungen aufmerksam zu machen.

Der Rat lobt die großen Anstrengungen des Königreiches Saudi-Arabien zur Unterstützung der Pilger im Hinblick auf das Problem des überhöhten Pilgeraufkommens bei der Wallfahrt nach Mekka (Hadsch) und dessen gesetzlich festgeschriebener Lösung. Hierbei unterstützt der Rat ausdrücklich die Empfehlungen im entsprechenden abschließenden **Kommuniqué** der Konferenz, die im Februar des Jahres 2003 abgehalten wurde und auf der Wege zur Minderung der durch die hohen Pilgerzahlen bedingten Probleme sowie Lösungen für die Probleme der Pilger auf ihrer Wallfahrt behandelt wurden.

Zum Abschluss der Sitzung drückten die Mitglieder der Akademie dem Hüter der Heiligen Stätten Seiner Hoheit König Fahd ibn Abd al-Aziz und Seiner Königlichen Hoheit Prinz Abdullah ibn Abd al-Aziz, dem Kronprinzen, stellvertretenden Premierminister und Obersten Befehlshaber der Streitkräfte ihren Dank und ihre Wertschätzung für die Unterstützung der Versammlung und ihrer Aktivitäten sowie der Anstrengungen und Sitzungen des Rates aus. Seine Eminenz Prof. Dr. Abdallah Ben Abdel Mohsen At-Turki, Generalsekretär der Islamischen Weltliga, pries zudem den Großmufti und alle Mitglieder, die an der Sitzung teilgenommen haben. Er sprach auch den Medien und den Präsentatoren für ihre harte Arbeit bei der Weiterleitung der im Rahmen der Sitzungszusammenkünfte besprochenen Inhalte an alle Menschen seinen Dank aus und all jenen, die zum Erfolg dieser Sitzung beigetragen haben.

Beschluss Nr. (4)

Betreff der Verwendung von Heilmitteln mit unreinen Bestandteilen wie beispielsweise Schweinegewebe (neues Heparin) anstelle von weniger wirksamen Alternativen

Zum Thema: **Betreff der Verwendung von niedermolekularen Heilmitteln mit unreinen Bestandteilen wie beispielsweise Schweinegewebe (neues Heparin) anstelle von weniger wirksamen Alternativen.** Die Forschung erbrachte wertvolle neue Ergebnisse, darunter folgende:

1) Heparin ist eine Substanz, die durch bestimmte Körperzellen hergestellt wird und in der Regel aus der Leber, der Lunge und den Innereien von Tieren, darunter auch Kühe und Schweine, entnommen wird.

Niedermolekulares Heparin wird hierbei durch verschiedene chemische Prozesse aus konventionellem Heparin gewonnen.

Beide Varianten kommen bei der Behandlung verschiedener Erkrankungen wie Herzerkrankungen oder Angina pectoris zum Einsatz und lösen unter anderem Blutgerinnsel auf.

2) **Der Prozess zur Gewinnung von niedermolekularem Heparin aus konventionellem Heparin verläuft chemisch. Dabei entstehen neue Bestandteile mit verschiedenen physischen und chemischen Eigenschaften und Charakteristika**, anders als bei normalem Heparin, was Juristen als „transformierbar“ beschreiben.

3) **Die Transformation von Unreinem in ein anderes Material mit verschiedenen Charakteristika und Eigenschaften**, wie beispielsweise die Transformation von Öl in Seife usw., oder auch die Verwendung des Materials in industriellen Prozessen sowie eine Veränderung der Qualität und Menge **sind in der islamischen Rechtsprechung akzeptable Wege zur Einhaltung des Gebots der Reinheit und zum Erzielen einer legalen Verwendung im Sinne der Scharia.**

Nach ausführlichen Beratungen seitens des Rates zu diesem Thema, auf Grundlage der Meinung Gelehrter und unter Berücksichtigung der Anforderungen zur Rechtmäßigkeit der Themenerhebung, zur Vermeidung von Härten und Schäden und in Anbetracht der Tatsache, dass die Not kein Gebot kennt sowie gemäß der gesetzlichen Vorgabe, das geringere zweier Übel zur Verhütung weiterer Übel vorzuziehen, fällt der Rat folgenden Beschluss:

1) **Es ist erlaubt, neues niedermolekulares Heparin zu verwenden, wenn für die Behandlung keine erlaubte Alternative verfügbar ist und wenn die Alternative die Behandlung verlängern würde.**

2) **Es wird empfohlen, einen übermäßigen Einsatz zu vermeiden und die Verwendung auf das notwendige Maß zu beschränken. Falls eine reine Alternative existiert, ist diese zu verwenden, um Abweichungen vorzubeugen.**

3) Der Rat empfiehlt den Gesundheitsministern der islamischen Staaten, gemeinsam mit den pharmazeutischen Heparinherstellern dafür Sorge zu tragen, dass das neue niedermolekulare Heparin aus einer geeigneten Rinderquelle synthetisiert wird.

Niedermolekulares Heparin „حلال Halāl Sanofi Enoxaparin:“¹

Arabisches Original

المجمع يحذر من مخاطر الانحراف الفكري الناتج عن الجهل بأحكام الشريعة الإسلامية

مكة المكرمة - منير حسن منير

● انتقد المجمع الفقهي الإسلامي التابع لرابطة العالم الإسلامي انحراف بعض أجهزة الإعلام عن دين الله بمظاهر مختلفة، مما أدى - حسب أحد قرارات المجمع - إلى حدوث ردة فعل في نفوس البعض، جعلتهم يغالون في التفكير ويجنحون عن الإسلام وعن ما تضمنه من الحث على الود والمحبة والتواصل والتعاون والتسامح والرحمة بين المسلمين. جاء ذلك في الجلسة الختامية للدورة السابعة عشرة للمجمع التي انتهت أعمالها يوم الأربعاء الماضي بإصدار مجموعة من القرارات والتوصيات بشأن الموضوعات التي عُرضت على هذه الدورة.

كما أصدر المجمع بياناً بخصوص أحداث التفجيرات والتهديدات الإرهابية.

وأكد المجمع أن سلوك هذه الفئة وما قامت به من أعمال وجرائم إرهابية قد أسهم في تشويه صورة الإسلام، مما أدى بدوره إلى جهود حثيثة بذلتها مؤسسات معادية للنيل من الإسلام وأهله.

ونبه المجمع إلى خطورة التفجيرات الإرهابية والتدميرية في البلدان الإسلامية بخاصة، وفي أقطار العالم وأمه، وما خلفته من ضحايا بشرية برينة ومآس إنسانية خطيرة ودمار للمنشآت والمرافق.. معتبراً إياها من صور الفساد في الأرض.

واستنكر الصاق تهمة الإرهاب بالدين الإسلامي، ووصم معتقيه بالتطرف والعنف واصفاً تلك التهم بأنها افتراء ظالم تشهد به تعاليم الدين الحنيف وأحكامه السمحة.

وأيد المجمع مقترح تكوين (ملتقى العلماء) الذي لقي تأييداً من خادم الحرمين الشريفين في خطابه للمجمع، حيث حث المجتمعون رابطة العالم الإسلامي للإسراع بتكوينه، وإعداد برامج لأعماله وأهدافه للإسهام في معالجة القضايا والنوازل التي تحل بالمسلمين.

وشدّد المجلس في قراراته النهائية على الدعوة للاتفاق على ميثاق بشأن الإفتاء ومعالجة الفتاوى الفردية في قضايا الأمة.

وخصّ المجمع وسائل الإعلام الإسلامية بدعوته للتقيد بالسمت الإسلامي فيما تعرضه أو تنشره، وبالبعد عن عرض ما يخدش حياء المسلم ويشير الفتنة أو يكون سبباً في الغلو وردّ الفعل لدى الشباب، كما طالب المجلس تلك الأجهزة بالإسهام في معالجة التحديات التي تواجه الأمة.

كما دعا وزارات التعليم في البلدان الإسلامية لتضمين مناهج التعليم ما يربط الطلبة بأحكام الإسلام الصحيحة والتي تنبذ الفكر المنحرف والغلو في الدين.

أما بخصوص التورق، فقد أصدر المجلس قراراً بيّن فيه أن التورق الذي تجرّبه بعض المصارف في الوقت الحالي هو قيام المصرف بعمل نمطي يتم فيه ترتيب بيع سلعة ليست منها الذهب أو الفضة من أسواق السلع العالمية أو غيرها على المستورق بثمن آجل، على أن يلتزم المصرف بأن ينوب عنه في بيعها على مشترٍ آخر بثمن حاضر وتسليم ثمنها للمستورق، ويكون ذلك إما بشرط في العقد أو بحكم العرف والعادة، حيث أفتى المجمع بعدم جواز التورق الذي سبق توصيفه.

وبشأن الخلايا الجنعية، وهي خلايا المنشأ التي يُخلق منها الجنين والتي تمكّن العلماء حديثاً من التعرّف عليها (الخلايا) وعزلها وتنميتها بهدف العلاج وإجراء التجارب العلمية المختلفة، ويمكن استخدامها مستقبلاً في علاج أمراض كالسرطان والبول السكري والفشل الكلوي والكبدية أو في علاج التشوهات الخلقية، انتهى المجلس إلى أنه يجوز الحصول على هذه الخلايا وتنميتها واستخدامها بهدف العلاج أو لإجراء الأبحاث العلمية إذا كان مصدر تلك الخلايا مباحاً، محدداً الحالات التي يجوز فيها الاستخدام بخمس حالات، فيما رفض استخدامها في حالات ثلاث أخرى مؤكداً على عدم جواز اللجوء إليها.

وأجاز المجمع التداوي بالهيبارين الجديد ذي الوزن الجزيئي المنخفض عند عدم وجود البديل المباح الذي يقني عنه في العلاج إذا كان البديل يطيل أمد العلاج، إلا أن المجمع دعا إلى عدم التوسّع في استعماله إلا بالقدر الذي يحتاج إليه، داعياً مجلس وزراء الصحة في الدول الإسلامية إلى التنسيق مع شركات الأدوية المصنّعة للهيبارين على تصنيعه من مصدر بقري سليم.



Niedermolekulares Heparin „حلال Halāl Sanofi Enoxaparin:“¹

ولم يجز المجلس إباحة مسألة (الإلزام بالفحوص الطبية قبل الزواج)، موضحاً أن عقد النكاح من العقود التي تولى الشارع الحكيم وضع شروطها، ورتب عليها آثارها الشرعية، إلا أن المجمع أوصى الحكومات والمؤسسات الإسلامية بنشر الوعي بأهمية الفحوص الطبية قبل الزواج.

وأشاد المجلس بالجهود العظيمة التي بذلتها المملكة العربية السعودية في سبيل راحة ضيوف الرحمن، وتهينة الأسباب لذلك، معربين عن تأييدهم للتوصيات التي تضمنها البيان الختامي الصادر عن ندوة (مشكلة الزحام في الحج وحلولها الشرعية) التي عُقدت في شهر ذي الحجة من عام 1423هـ وناقشت تخفيف آثار الزحام وحل المشكلات التي تواجه الحجيج في حجهم.

وأعرب أعضاء المجمع في ختام الدورة عن شكرهم وتقديرهم لخادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز ولصاحب السمو الملكي الأمير عبدالله بن عبدالعزيز ولي العهد ونائب رئيس مجلس الوزراء ورئيس الحرس الوطني على دعم الرابطة ومساندة مناشطها ومناشط مجالسها ودوراتها. كما وجه معالي الأستاذ الدكتور عبدالله بن عبدالمحسن التركي الأمين العام لرابطة العالم الإسلامي الشكر إلى سماحة المفتي وإلى كل الأعضاء الذين شاركوا في أعمال هذه الدورة.. ووجه الشكر أيضاً إلى وسائل الإعلام وإلى الإعلاميين وعملهم الجاد لنقل ما نوقش في جلسات هذه الدورة إلى الناس جميعاً، وشكر كل من أسهم في نجاح هذه الدورة.

القرار الرابع

بشأن حكم استعمال الدواء المشتتمل على شيء من نجس العين، كالخنزير وله بديل أقل منه فائدة كالهيبارين الجديد

وفي موضوع: (حكم استعمال الدواء المشتتمل على شيء من نجس العين، كالخنزير وله بديل أقل منه فائدة ؛ كالهيبارين الجديد ذي الوزن الجزيئي المنخفض) وقدمت فيه بحوث قيمة، وكان مما اشتملت عليه هذه البحوث ما يلي:

- 1) يراد بالهيبارين: مادة تنتجها خلايا معينة في الجسم، وتستخلص عادة من أكباد ورنات وأمعاء الحيوانات، ومنها البقر والخنزير. أما الهيبارين ذو الوزن الجزيئي المنخفض فيهيأ من الهيبارين العادي بالطريقة الكيميائية المختلفة. وهما يستخدمان في علاج أمراض مختلفة، كأمراض القلب والذبحة الصدرية، وإزالة الخثرات الدموية، وغيرها.
- 2) أن عملية استخلاص الهيبارين ذي الوزن الجزيئي المنخفض من الهيبارين العادي تتم بطرق كيميائية ينتج عنها مركبات جديدة مختلفة في خواصها وصفاتها الفيزيائية والكيميائية عن الهيبارينات العادية، وهو ما يعبر عنه الفقهاء بالاستحالة.
- 3) أن استحالة النجاسة إلى مادة أخرى مختلفة عنها في صفاتها وخواصها كتحويل الزيت إلى صابون ونحو ذلك، أو استهلاك المادة بالتصنيع وتغير الصفات والذات، تعد وسيلة مقبولة في الفقه الإسلامي للحكم بالطهارة وإباحة الانتفاع بها شرعاً. وبعد المناقشات المستفيضة من المجلس للموضوع، وما تقرر عند أهل العلم، وما تقتضيه القواعد الشرعية من رفع الحرج ودفع المشقة، ودفع الضرر بقدره، وأن الضرورات تبيح المحظورات، وارتكاب أخف الضررين لدرء أعلاهما، قرر المجلس ما يأتي:
- 1) يباح التداوي بالهيبارين الجديد ذي الوزن الجزيئي المنخفض عند عدم وجود البديل المباح الذي يعني عنه في العلاج، إذا كان البديل يطيل أمد العلاج.
- 2) عدم التوسع في استعماله إلا بالفقر الذي يحتاج إليه، فإذا وجد البديل الطاهر يقينا يصر إليه عملاً بالأصل، ومراعاة للخلاف.
- 3) يوصي المجلس وزراء الصحة في الدول الإسلامية بالتنسيق مع شركات الأدوية المصنعة للهيبارين، والهيبارين الجديد ذي الوزن الجزيئي المنخفض على تصنيعه من مصدر بقري سليم.

